

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / DECLARATION OF CONFORMITY

Wir / We

Hersteller:

Manufacturer:

TOR VM

Novatorov street, 7A

119421 Moskau Russia

Tel. 007/495/936 74 04

Fax 007/495/936 12 55

E-mail: torvm77@gmail.com

www.torvm.ru

Bevollmächtigter:

European Representative:

Gregor Kostunov

Untere Seegasse 54

DE-69124 Heidelberg

Germany

Tel/fax. 0049/6221718120

E-Mail: tor.vm.de@googlemail.com

erklären in alleiniger Verantwortung, dass

declare on our own responsibility that

das Medizinprodukt Name: Formband,dental (Matrizenband) UMDNS-Nr. 16-195 the medical device name : Matrices and Matrix-Bands

Typ/ type : siehe Anhang 1

Serien Nr. : siehe Anhang 2 serial nr.

allen Anforderungen der Richtlinie 93/42/EWG entspricht.

meets all the provisions of the Directive 93/42/EEC which apply to him.

Angewandte harmonisierte Normen: ISO 10993-3 : 2003

Applied harmonized standards:

DIN EN 14971 : 2001

DIN EN 1041 : 1998-04 DIN EN

980 : 2003-08

Angewandte nationale Normen : DIN V 13974 : 2003-10 Applied national standards :

Benannte Stelle (falls zutreffend): für Klasse I nicht vorgeschrieben

Notified body (if applicable) : for Class I not relevant

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / DECLARATION OF CONFORMITY

Konformitätsbewertungsverfahren :EG-Richtlinie 93/42/EWG ,AnhangVII (Klasse I
Conformity assessment procedure : Anhang IX, Regel 5)

Council Directive : 93/42/ EEC, AnnexVII (Class I, AnnexIX, Rule 5)

Datum der Erstanbringung der CE Kennzeichnung : 10. August 2005
Date of the first CE mark : 10. August 2005

Datum des erstmaligen Inverkehrbringen : 25.October 2010
Date of the first lot: 25.October 2010

Moscow, 25.10.2010
Ort, Datum



Dr.Mikhalev O.I. CEO
Name und

Hersteller
Manufacturer
Funktion

Heidelberg, 25.10.2010
place, date



Gregor Kostunov
name and

EG Bevollmächtigter
EC Representative
function

Anhang 1 zur EG-Konformitätserklärung Formband, dental / Addendum 1 to Declaration of Conformity Dental Matrices

**Die Produktfamilie von Formband, dental (Matrizenband) sowie Fixierhilfsmittel besteht aus
/ Product Family, Dental Matrices (Matrix Bands) and Fixing Accessories :**

Komponenten / Product	Serien-Nr. (siehe Anhang 2) / Serial Number (see Addendum 2)
1. Metall-Matrizen, geformt / Metal Contoured Matrices	Nr. 1
2. Metall-Matrizenbänder / Metal Matrix Bands	Nr. 2
3. Metall-Matrizen, perforiert / Perforated Metal Matrices	Nr.3
4. Metall-Matrizen, teilweise geformt / Sectional Contoured Metal Matrices	Nr.4
5. Metall-Matrizen, geformt, mit Verschluss / Metal Contoured Matrices Combined with Clamp	Nr.5
6. Metall-Matrizen mit Sattel / Saddle Matrices	Nr.6
7. Metall-Matrizen, geformt, mit Sattel / Saddle Contoured Matrices	Nr.7
8. Transparente, geformte Matrizenbänder / Transparent Contoured Matrices including Crown Forms	Nr. 8
9. Transparente, geformte, selbstklebende Matrizenbänder / Transparent Contoured Self-Adhesive Matrices	Nr.9
10. Transparente Matrizenstreifen / Transparent Strips	Nr.10
11. Plastik-Metall kombinierte Matrizenbänder / Plastic/Metal Combined Matrix Bands	Nr.11
12. Transparente Matrizenbänder für den Zahnhals / Transparent Cervical Matrix System	Nr.12
13. Transparente, geformte Matrizenbänder mit Verschluss / Transparent Contoured Matrices Combined with Clamp	Nr.13
14. Verschlüsse / Fixing Clamps	Nr.14
15. Zange zur Platzierung und Fixierung der Verschlüsse / Forceps for Clamp Installation	Nr.15
16. Verschlussfedern / Springclips	Nr.16

Beschreibung der Produktfamilie und deren Zweckbestimmung / Anwendung / Product Description and Application

Die Produktfamilie von Formband, dental (Matrizenband) sowie Fixierhilfsmittel besteht aus
/ Product Family, Dental Matrices (Matrix Bands) and Fixing Accessories includes:

Konstruktion A : Metall / Construction A : Metal

1. Metall-Matrizen, geformt / Metal Contoured Matrices
2. Metall-Matrizenbänder / Metal Matrix Bands
3. Metall-Matrizen, perforiert / Perforated Metal Matrices
4. Metall-Matrizen, teilweise geformt / Sectional Contoured Metal Matrices
5. Metall-Matrizen, geformt, mit Verschluss / Metal Contoured Matrices Combined with Clamp
6. Metall-Matrizen mit Sattel / Saddle Matrices
7. Metall-Matrizen, geformt, mit Sattel / Saddle Contoured Matrices

Konstruktion B ; Plastikbänder / Construction B Plastic

1. Transparente, geformte Matrizenbänder / Transparent Contoured Matrices
2. Transparente, geformte, selbstklebende Matrizenbänder / Transparent Contoured Self-Adhesive Matrices
3. Transparente Matrizenstreifen / Transparent Strips

Konstruktion C : Plastik-Metall / Construction C ; Plastic-Metal

1. Plastik-Metall kombinierte Matrizenbänder / Plastic/Metal Combined Matrix Bands
2. Transparente Matrizenbänder für den Zahnhals / Transparent Cervical Matrix System
3. Transparente, geformte Matrizenbänder mit Verschluss / Transparent Contoured Matrices Combined with Clamp

Zweckbestimmung/Anwendung der Produkte A:B:C: / Application of Products A:B:C:

1. Verhinderung von Kontakten zwischen benachbarten Zähnen
während der Behandlung des Zahnarztes / Prevention of contacts of tooth under restoration
with contiguous teeth
2. Wird um den behandelnden Zahn bis in die Zahntasche plaziert / Provide perfect tooth
engagement upon restoration

Konstruktion D : Matrizen-Halter / Construction D ; Matrix retainers:

1. Verschlüsse / Fixing Clamps
2. Zange zur Platzierung und Fixierung der Verschlüsse / Forceps for Clamp Installation
3. Verschlussfedern / Springclips

Zweckbestimmung/Anwendung der Produkte D / Application of Products D:

1. Zur Fixierung der Matrize am Zahn-indirekte Anwendung / For dental matrix installation
2. Sie haben keinen Kontakt zum Zahn / Don't contact with tooth

Nr. 1

Metal Contoured Matrices

All matrices are available of two thicknesses 0.050 mm and 0.035 mm. Specify please the necessary type, e.g. №1.501(0.035 mm), or №1.510(0.050 mm).



For Premolars

№ 1.501 Matrices for Premolars
without ledge
12 pcs.



№ 1.502 Matrices for Premolars
bilateral
12 pcs.



№ 1.503 Matrices for Premolars
left ledge
12 pcs.



№ 1.504 Matrices for Premolars
right ledge
12 pcs.



№ 1.505 Matrices for Premolars
one central ledge, elongated
12 pcs.



№ 1.506 Matrices for Premolars
bilateral, elongated
12 pcs.



№ 1.500 Contoured Metal Matrices
for Premolars
24 pcs.:
№ 1.501 6 pcs.
№ 1.502 6 pcs.
№ 1.503 6 pcs.
№ 1.504 6 pcs.



For Molars

№ 1.511 Matrices for Molars
without ledge
12 pcs.



№ 1.512 Matrices for Molars
bilateral
12 pcs.



№ 1.513 Matrices for Molars
left ledge
12 pcs.



№ 1.514 Matrices for Molars
right ledge
12 pcs.



№ 1.515 Matrices for Molars
one central ledge, elongated
12 pcs.



№ 1.516 Matrices for Molars
bilateral, elongated
12 pcs.



№ 1.517 Matrices for Molars
without ledge, elongated
12 pcs.



№ 1.510 Contoured Metal Matrices
for Molars
24 pcs.:
№ 1.511 6 pcs.
№ 1.512 6 pcs.
№ 1.513 6 pcs.
№ 1.514 6 pcs.

- Anatomically pre-shaped
- Six shapes of premolar matrices and seven shapes of molar matrices
- Provide perfect approximal form and contact
- Stainless steel

Matrices can be installed with

1. Toffmire or Nustrem retainer



2. Supermat system



3. Slot-clamp № 1.044 (see p.9)



4. Slot springclip № 1.004 (see p.9)



Date of issue October 25, 2010

Nr. 2

Metal Matrix Bands

All matrices are available of two thicknesses 0.050 mm and 0.035 mm. Specify please the necessary type, e.g. №1.0931(0.035 mm), or №1.390(0.050 mm).

For Premolars (scale 1:2)



№ 1.0930 12 pcs.

№ 1.0932 12 pcs.

№ 1.0933 12 pcs.

For Molars (scale 1:2)



№ 1.0931 12 pcs.

№ 1.1932 12 pcs.

№ 1.1933 12 pcs.



№ 1.380

Rectangular (Sequiland) Matrix Bands
6 mm wide, 100 mm in length, 12 pcs.

№ 1.381

Rectangular (Sequiland) Matrix Bands
7 mm wide, 100 mm in length, 12 pcs.



№ 1.390

Striproll
6 mm wide, 3 m in length

№ 1.391

Striproll
7 mm wide, 3 m in length

Metal Strips



№ 1.382

Metal Strips
6 mm wide, 50 mm in length,
0.06 mm thick
100 pcs.

- Stainless steel

- Three shapes for premolars
and three shapes for molars


Matrices are installed by the
same methods as metal
contoured matrices (see p. 4).

Striprolls of other length and
width can be supplied upon
special request.


Metal strips are recommended
to be used as protective plates
of adjacent teeth from
accidental bur contact.

Date of issue October 25, 2010

Accessories for Installation of Saddle Matrices

Nr. 14 

№ 1.033 Clamp
1 pc.

Nr. 16 

№ 1.003 Springclip
small
1 pc.



№ 1.005 Springclip
large
1 pc.



Tines of
clamp &
springclips
are
narrowed

Nr. 3

Perforated Metal Matrices

Thickness 0.05 mm



№ 1.331(1) Perforated Metal Matrices
12 pcs.



№ 1.331(4) Perforated Metal Matrices
12 pcs.

Perforated Contoured Metal Matrices



№ 1.531(1) Perforated Metal Matrices
small with ledge
12 pcs.



№ 1.531(2) Perforated Metal Matrices
small
12 pcs.



№ 1.531(3) Perforated Metal Matrices
medium with ledge
12 pcs.




№ 1.531(4) Perforated Metal Matrices
large with ledge
12 pcs.



№ 1.531(5) Perforated Metal Matrices
large
12 pcs.



Accessories for Installation of Perforated Matrices

Nr. 14 

№ 1.022 Clamp
1 pc.

Nr. 16 

№ 1.002 Springclip
1 pc.



Tines of
clamp &
springclip
are
truncated

Installation of Saddle Matrix with Springclip № 1.003

1. Insert tines of springclip outside the patient mouth into the matrix side tubes



2. Press springclip holders with matrix and install matrix onto the tooth



Perforated matrices can be installed with

1. Ivory retainer



2. Clamp № 1.022



3. Springclip № 1.002



Date of issue October 25, 2010

Nr. 4

Sectional Contoured Metal Matrices

All matrices are available of 4 types:

- ☐ 0.050 mm, hard
- ☐ 0.035 mm, hard
- ☐ 0.050 mm, soft
- ☐ 0.035 mm, soft

Specify please the necessary type, e.g. № 1.0971(0.035 mm, hard), or № 1.096(0.050 mm, soft).



№ 1.0971 Sectional Contoured Matrices.
Small with Ledge 10 pcs.

№ 1.0971(50) Sectional Contoured Matrices.
Small with Ledge 50 pcs.



№ 1.0972 Sectional Contoured Matrices.
Small 10 pcs.

№ 1.0972(50) Sectional Contoured Matrices.
Small 50 pcs.



№ 1.0973 Sectional Contoured Matrices.
Large 10 pcs.

№ 1.0973(50) Sectional Contoured Matrices.
Large 50 pcs.



№ 1.0974 Sectional Contoured Matrices.
Large with Ledge 10 pcs.

№ 1.0974(50) Sectional Contoured Matrices.
Large with Ledge 50 pcs.



№ 1.0975 Sectional Contoured Matrices.
Medium with Ledge 10 pcs.

№ 1.0975(50) Sectional Contoured Matrices.
Medium with Ledge 50 pcs.



№ 1.0976 Sectional Contoured Matrices.
Medium 10 pcs.

№ 1.0976(50) Sectional Contoured Matrices.
Medium 50 pcs.

- Anatomically pre-shaped
- Provide tight anatomical contact
- Stainless steel

Matrices of 0.035 mm thickness are more effective for restoration of small decays.

Matrices of 0.050 mm thickness are intended for restoration of large decays in subgingival area. Such matrices retain the shape well.

Kits № 1.1972 and 1.1973 are intended for advanced users of sectional systems or for dentists who desire to test the difference between hard and soft matrices.

Hard matrices are easy to install.

Soft matrices are easily adapted for contact point formation.

Clinical events
upon restoration



after restoration



Date of issue October 25, 2010

Nr. 5

Metal Contoured Matrices Combined with Clamp

All matrices are 0,035 mm thick.

For Premolars



Nr 1.541 Matrices for Premolars
one central ledge
12 pcs.



Nr 1.542 Matrices for Premolars
bilateral
12 pcs.



Nr 1.543 Matrices for Premolars
left ledge
12 pcs.



Nr 1.544 Matrices for Premolars
right ledge
12 pcs.



Nr 1.545 Matrices for Premolars
without ledge
12 pcs.



Nr 1.549 Matrices for Premolars
left ledge + right ledge
10 pcs. (5 pcs. + 5 pcs.)



Nr 1.540 Contoured Metal
Matrices Combined
with Clamp
for Premolars
24 pcs.:
Nr 1.541 3 pcs.
Nr 1.542 3 pcs.
Nr 1.543 5 pcs.
Nr 1.544 5 pcs.



Nr 1.560



**Contoured Metal Matrices Combined with Clamp
for Premolars & Molars
without ledge 10 pcs.
(5 pcs. for premolars & 5 pcs. for molars)**

For Molars



Nr 1.551 Matrices for Molars
one central ledge
12 pcs.



Nr 1.552 Matrices for Molars
bilateral
12 pcs.



Nr 1.553 Matrices for Molars
left ledge
12 pcs.



Nr 1.554 Matrices for Molars
right ledge
12 pcs.



Nr 1.555 Matrices for Molars
without ledge
12 pcs.



Nr 1.559 Matrices for Molars
left ledge + right ledge
10 pcs. (5 pcs. + 5 pcs.)



Nr 1.550 Contoured Metal
Matrices Combined
with Clamp
for Molars
24 pcs.:
Nr 1.551 3 pcs.
Nr 1.552 3 pcs.
Nr 1.553 5 pcs.
Nr 1.554 5 pcs.

- Three dimensional anatomic shape
- The ideal approximal contact
- Tight fitting within a few seconds
- Five shapes of premolar & five shapes of molar matrices
- Stainless steel

No matrix retainer required

How to operate

1. Install matrix on tooth



2. Press metal clamp



3. Ready for restoration



Matrix assembled with fixing
wedges and clamps Nr1.099
(see p. 12).



Date of issue October 25, 2010

Nr. 6

Saddle Matrices

All matrices are available of two thicknesses 0.050 mm and 0.035 mm. Specify please the necessary type, e.g. №1.301(0.035 mm), or №1.310(0.050 mm).



№ 1.301

**Saddle Matrices.
Small**
12 pcs.



№ 1.302

**Saddle Matrices.
Medium**
12 pcs.



№ 1.303

**Saddle Matrices.
Large**
12 pcs.



Edges of saddle matrices are performed as cylinder-shape tubes where tines of clamp or springclip are inserted upon matrix installation.

- Easy-to-use matrix system
- Optimal approximal contact without difficulties
- Three lengths
- Stainless steel

Important!

To provide perfect contact choose appropriate matrix length



incorrect



correct



incorrect

Nr. 7

Saddle Contoured Matrices



№ 1.311

**Saddle Contoured Matrices.
Small**
12 pcs.



№ 1.312

**Saddle Contoured Matrices.
Medium**
12 pcs.



№ 1.313

**Saddle Contoured Matrices.
Large**
12 pcs.



№ 1.310

**Saddle Contoured Metal Matrices
Kit with Springclip**
matrices 18 pcs.:
№ 1.311 6 pcs.
№ 1.312 6 pcs.
№ 1.313 6 pcs.
springclip № 1.003 1 pc.



№ 1.320

**Saddle Contoured Metal Matrices
Kit with Clamp**
matrices 18 pcs.:
№ 1.311 6 pcs.
№ 1.312 6 pcs.
№ 1.313 6 pcs.
clamp № 1.033 1 pc.

Installation of Saddle Matrix with Clamp № 1.033

1. Insert tines of the clamp into the matrix side tubes



2. Open the clamp assembled with saddle matrix via forceps № 1.099-1 (or via standard rubber dam clamp forceps) and install matrix onto the tooth



3. Ready for restoration



Matrices can be installed on distal and on mesial tooth surface.

Nr. 8

Transparent Contoured Matrices



For Premolars

№ 1.090(1) Matrices for Premolars
one central ledge
30 pcs.



№ 1.090(2) Matrices for Premolars
bilateral
30 pcs.



№ 1.090(3) Matrices for Premolars
right ledge
30 pcs.



№ 1.090(4) Matrices for Premolars
left ledge
30 pcs.



№ 1.090(3/4) Matrices for Premolars.
2 types
30 pcs.:
№ 1.090(3) 15 pcs.
№ 1.090(4) 15 pcs.



For Molars

№ 1.091(1) Matrices for Molars
one central ledge
30 pcs.



№ 1.091(2) Matrices for Molars
bilateral
30 pcs.



№ 1.091(3) Matrices for Molars
right ledge
30 pcs.



№ 1.091(4) Matrices for Molars
left ledge
30 pcs.



№ 1.091(3/4) Matrices for Molars.
2 types
30 pcs.:
№ 1.091(3) 15 pcs.
№ 1.091(4) 15 pcs.



№ 1.190

**Matrices for Premolars.
Universal Kit** 60 pcs.:
№ 1.090(1) 15 pcs.
№ 1.090(2) 15 pcs.
№ 1.090(3) 15 pcs.
№ 1.090(4) 15 pcs.



№ 1.191

**Matrices for Molars.
Universal Kit** 60 pcs.:
№ 1.091(1) 15 pcs.
№ 1.091(2) 15 pcs.
№ 1.091(3) 15 pcs.
№ 1.091(4) 15 pcs.



№ 1.092

**Matrices for Premolars and Molars.
Universal Kit** 120 pcs.:
№ 1.090(1) 15 pcs.
№ 1.090(2) 15 pcs.
№ 1.090(3) 15 pcs.
№ 1.090(4) 15 pcs.
№ 1.091(1) 15 pcs.
№ 1.091(2) 15 pcs.
№ 1.091(3) 15 pcs.
№ 1.091(4) 15 pcs.

- Anatomically pre-shaped
- Four shapes of premolar matrices and four shapes of molar matrices
- Provide perfect approximal form and contact

Installation with

1. Toffmire retainer



2. Supermat



3. Slot clamp № 1.044
(see p. 9)



Fragments of transparent contoured matrices can be also applied for restoration of approximal surfaces of incisors and canines.



Nr. 8

Transparent Crowns

Crowns on Plates



No 1.901 Transparent Crowns for Coronal Part of Incisors
12 pcs. per plate



No 1.903 Transparent Crowns for Frontal Surface of Incisors
16 pcs. per plate



No 1.905 Transparent Crowns for Approximal Surface of Small and Medium Incisors and Canines
17 pcs. per plate



No 1.907 Transparent Crowns for Approximal Surface of Medium and Large Incisors and Canines
18 pcs. per plate



No 1.908 Transparent Crowns for Molars and Premolars
12 pcs. per plate



No 1.909 Transparent Crowns for Coronal Part of Incisors, Canines and Premolars
12 pcs. per plate

Single Crowns



No 1.910 Anterior Transparent Crowns. Universal Kit
64 pcs.:
for incisors (upper & lower jaw, small, medium, large) 44 pcs.
for canines (upper & lower jaw, small, medium, large) 20 pcs.



No 1.911 Posterior Transparent Crowns. Universal Kit
64 pcs.:
for premolars (upper & lower jaw, small, medium, large) 32 pcs.
for molars (upper & lower jaw, small, medium, large) 32 pcs.

Operation procedure

1. Cut off the crown from the plate (if necessary) and puncture it.



2. Fill the crown with filling material.



3. Put the filled crown on to the tooth under restoration.



4. Remove the excess filling material squeezed from the hole.



Twenty eight individual shapes available



Date of issue October 25, 2010

Nr. 9

Transparent Contoured Self-Adhesive Matrices



No 1.490(1)

Self-Adhesive Matrices for Premolars
one central ledge
12 pcs.



No 1.490(2)

Self-Adhesive Matrices for Premolars
bilateral
12 pcs.



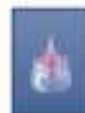
No 1.490(3/4)

Self-Adhesive Matrices for Premolars.
2 types
12 pcs.:
right ledge 6 pcs.
left ledge 6 pcs.



No 1.491(1)

Self-Adhesive Matrices for Molars
one central ledge
12 pcs.



No 1.491(2)

Self-Adhesive Matrices for Molars
bilateral
12 pcs.



No 1.491(3/4)

Self-Adhesive Matrices for Molars.
2 types
12 pcs.:
right ledge 6 pcs.
left ledge 6 pcs.

Four shapes for molars and four shapes for premolars.

Matrix ends are covered with a special glue layer for side-to-side conjunction.

No matrix retainer required

Installation

1. Install matrix



2. Remove red protective layer from matrix sides



3. Stick glued matrix sides with each other



Transparent Sectional Matrices



No 1.922

Transparent Sectional Contoured Matrices.
Narrow
30 pcs.



No 1.923

Transparent Sectional Contoured Matrices.
Wide
30 pcs.

Installation with clamps (see p.12) is recommended.



Installation with transparent plastic wedge is also possible.

Date of issue October 25, 2010

Nr. 10

Transparent Strips



No 1.040 Transparent Strips
8 mm wide, 100 mm long
100 pcs.



No 1.041 Transparent Strips
10 mm wide, 100 mm long
100 pcs.



No 1.240 Transparent Striprolls
8 mm wide, 10 m long



No 1.241 Transparent Striprolls
10 mm wide, 10 m long



No 1.440 Transparent Stopstrips
8 mm wide, 100 mm long
12 pcs.



No 1.441 Transparent Stopstrips
10 mm wide, 100 mm long
12 pcs.

Transparent strips are 0.05 mm thick

Striprolls of other length and width can be supplied upon special request.

Stopstrip offers the possibility to operate with one hand only.



Date of issue October 25, 2010

Nr. 11

Plastic-Metal Combined Matrix Bands



No 1.034

**Plastic-Metal Combined
Matrix Bands for Premolars**
12 pcs.



No 1.134

**Plastic-Metal Combined
Matrix Bands for Molars**
12 pcs.

Half metal / half plastic.

Metal part simplifies matrix
penetration through a tight
contact point.

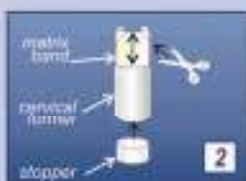
Date of issue October 25, 2010

Nr. 12

Transparent Cervical Matrix System



№ 1,141 **Transparent Cervical Matrix Bands**
matrix bands 10x37mm 100 pcs.
cervical former 1 pc.
stopper 1 pc.



The system operates as follows

1. Insert matrix into the cervical former (fig. 1).
2. Cut out matrix in accordance with the tooth shape (fig. 2). Regulate the matrix position according to the tooth size.
3. Fix matrix in the cervical former by the stopper (fig. 3).
4. Perform the tooth restoration (figs. 4 - 6).



Nr. 13

Transparent Contoured Matrices Combined with Clamp



For Premolars

No 1.094(1)

Matrices for Premolars
one central ledge
10 pcs.



No 1.094(2)

Matrices for Premolars
bilateral
10 pcs.



No 1.094(3)

Matrices for Premolars
right ledge
10 pcs.



No 1.094(4)

Matrices for Premolars
left ledge
10 pcs.



No 1.094(3/4)

Matrices for Premolars.
2 types
10 pcs.:
No 1.094(3) 5 pcs.
No 1.094(4) 5 pcs.



For Molars

No 1.095(1)

Matrices for Molars
one central ledge
10 pcs.



No 1.095(2)

Matrices for Molars
bilateral
10 pcs.



No 1.095(2+)

Matrices for Gross Molars
bilateral
10 pcs.



No 1.095(3)

Matrices for Molars
right ledge
10 pcs.



No 1.095(4)

Matrices for Molars
left ledge
10 pcs.



No 1.095(3/4)

Matrices for Molars.
2 types
10 pcs.:
No 1.095(3) 5 pcs.
No 1.095(4) 5 pcs.



No 1.194

Matrices for Premolars.
Universal Kit 16 pcs.:
No 1.094(1) 3 pcs.
No 1.094(2) 3 pcs.
No 1.094(3) 5 pcs.
No 1.094(4) 5 pcs.



No 1.195

Matrices for Molars.
Universal Kit 16 pcs.:
No 1.095(1) 3 pcs.
No 1.095(2) 3 pcs.
No 1.095(3) 5 pcs.
No 1.095(4) 5 pcs.



No 1.096

Matrices for Premolars and Molars.
Universal Kit 32 pcs.:
No 1.094(1) 3 pcs.
No 1.094(2) 3 pcs.
No 1.094(3) 5 pcs.
No 1.094(4) 5 pcs.
No 1.095(1) 3 pcs.
No 1.095(2) 3 pcs.
No 1.095(3) 5 pcs.
No 1.095(4) 5 pcs.

- Three dimensional anatomic shape
- The ideal approximal contact
- Tight fitting within a few seconds
- Four shapes of premolar & five shapes of molar matrices

No matrix retainer required.

Installation

1. Install matrix onto the tooth



2. Press metal clamp



3. Ready for restoration



Date of issue October 25, 2010

Accessories for Installation of Sectional Matrices

Nr. 14



Nr 1.099 Clamp
round tines
1 pc.

There are standard, low and high clamps:

standard		tine's height - 5 mm
low		tine's height - 4 mm
high		tine's height - 6 mm

Specify please the necessary tine's length, e.g.
Nr 1.099 - high, or Nr 1.099 - low.



Nr 1.399 **Clamp Set**
3 pcs.:
standard clamp
low clamp
high clamp



Nr 1.199 **Clamp**
flat tines:
1 pc.



Nr 1.299 **Delta Clamp**
flat tines with triangle slot
1 pc.

Nr. 16

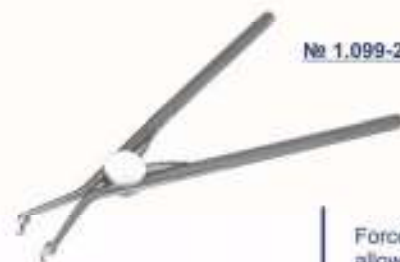


Nr 1.009 **Springclip**
1 pc.

Nr. 15



Nr 1.099-1 **Forceps**
1 pc.



Nr 1.099-2 **Forceps**
1 pc.

Forceps Nr 1.099-2 have special stoppers, that
allows to use them also for installation of
wedges «elastic» (see p.15).

Various clamp positions

Variant 1. Clamp tines located
behind the wedge



Variant 2. Clamp tines located
in front of the wedge



Variant 3. Two clamps on one
tooth



Installation with clamp Nr1.199



In case of large cavities wide
tines do not penetrate deeply
into the interdental space.

Installation with Delta clamp



Triangle slots in the tines of
Delta clamp embrace the
wedge inserted.

Accessories for Installation of Pony Matrices

Nr. 16



№ 1.004

Slot Springclip
1 pc.



**Tines of
Slot
Springclip**

Slot springclip assembled
with metal matrix



Nr. 14



№ 1.044

Slot Clamp
1 pc.



**Tines of
Slot
Clamp**

Slot clamp assembled with
transparent matrix



Three Modes of Pony Matrix Insertion into the Slots of the Springclip

1. Standard catching
(recommended)



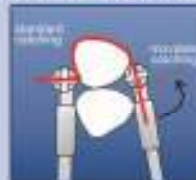
2. Rigid catching



3. Movable catching



Combination of catchings



Pony matrices are ideal for fixation with Slot springclip or Slot clamp. Any other metal matrices can be installed with Slot springclip and Slot clamp provided matrix edges are narrow enough to do not overhang from the slot into the direction of gingiva.

Transparent matrices can be installed only with Slot clamp.

Upon standard catching the length of matrix loop can be regulated.

Upon rigid catching any correction of the length of matrix loop is difficult.

Upon movable catching one can regulate the length of the matrix loop even when matrix assembled with springclip is on the tooth. Matrix fixation is provided by matrix edge bending off in the direction pointed by the black arrow.

Depending on clinical event and dentist experience one can use different variants of matrix catching.

Installation with Slot Springclip

1. Insert matrix into the slots of springclip (standard catching is shown)



2. Install the springclip with matrix onto the tooth



3. Ready for restoration of distal tooth surface



4. Ready for restoration of mesial tooth surface



Date of issue October 25, 2010

ATITIKTIES DEKLARACIJA

es, gamintojas

TOR VM
Novatorov g. 7A
119421 Maskva, Rusija
Tel. 007/495/936 74 04
Faks. 007/495/936 12 55
El. paštas torvm77@gmail.com
www.torvm.ru

atstovas Europoje

Gregor Kostunov
Untere Seegasse 54
DE-69124 Heidelberg
Vokietija
Tel./faks. 0049/6221718120
El. paštas tor.vm.de@googlemail.com

atsakingai patvirtiname, kad
medicinos gaminiai: **Matricos ir matricos juostos, UMDNS-Nr. 16-195**

Tipas: žr. 1 priedą
Serijos Nr.: žr. 2 priedą

atitinka galiojančias direktyvos 93/42/EEB nuostatas.

Taikomi darnieji standartai:

ISO 10993-3: 2003
DIN EN 14971: 2001
DIN EN 1041: 1998-04
DIN EN 980: 2003-08

Nacionaliniai standartai:

DIN V 13974: 2003-10

Notifikuota įstaiga (jei yra):

I klasės gaminiams netaikoma

ATITIKTIES DEKLARACIJA

Atitikties vertinimo procedūra: pagal Tarybos direktyvos 93/42/EEB VII priedą (I klasė, IX
priedas, 5 taaisyklė)

Pirmo CE ženklo suteikimo data 2005 m. rugpjūčio 10 d.

Pirmos partijos išleidimo data 2010 m. spalio 25 d.

Maskva, 2010-10-25 /parašas/ Dr. O.I. Mikhalev, Generalinis direktorius Gamintojas
Vieta, data Vardas, pavardė ir pareigos

Heidelberg, 2010-10-25 /parašas/ Gregor Kostunov atstovas Europoje
Vieta, data Vardas, pavardė ir pareigos

Atitikties deklaracijos 1 priedas
Odontologinės matricos

ginių grupė, odontologinės matricos (matricų juostelės) ir fiksavimo priedai:

Saminys	Serijos Nr. (žr. 2 priedą)
1. Metalinės kontūrinės matricos	Nr. 1
2. Metalinės matricų juostelės	Nr. 2
3. Perforuotos metalinės matricos	Nr. 3
4. Sekcijinės kontūrinės metalinės matricos	Nr. 4
5. Metalinės kontūrinės matricos su fiksavimo įtaisais	Nr. 5
6. Plokščios matricos	Nr. 6
7. Plokščios kontūrinės matricos	Nr. 7
8. Skaidrios kontūrinės matricos su karūnėlės formomis	Nr. 8
9. Skaidrios kontūrinės lipnios matricos	Nr. 9
10. Skaidrios juostelės	Nr. 10
11. Plastikinės/metalinės matricų juostelės	Nr. 11
12. Skaidri cervikalinė matricų sistema	Nr. 12
13. Skaidrios kontūrinės matricos su fiksavimo įtaisais	Nr. 13
14. Fiksavimo įtaisai	Nr. 14
15. Replės fiksavimo įtaiso įstatymui	Nr. 15
16. Spyruokliniai spaustukai	Nr. 16

jų aprašymas ir paskirtis

inių grupė, odontologinės matricos (matricų juostelės) ir fiksavimo priedai:

A konstrukcija: metaliniai gaminiai

1. Metalinės kontūrinės matricos
2. Metalinės matricų juostelės
3. Perforuotos metalinės matricos
4. Sekcijinės kontūrinės metalinės matricos
5. Metalinės kontūrinės matricos su fiksavimo įtaisu
6. Plokščios matricos
7. Plokščios kontūrinės matricos

B konstrukcija: plastikiniai gaminiai

1. Skaidrios kontūrinės matricos
2. Skaidrios kontūrinės lipnios matricos
3. Skaidrios juostelės

C konstrukcija: plastikiniai-metaliniai gaminiai

1. Plastikinės/metalinės matricų juostelės
2. Skaidri cervikalinė matricų sistema
3. Skaidrios kontūrinės matricos su fiksavimo įtaisu

A, B, C grupių gaminių paskirtis:

1. Dantų apsauga nuo sąlyčio su gretimais dantimis restauravimo metu
2. Dantų sukabinimas po restauravimo

D konstrukcija: Matricų laikikliai:

1. Fiksavimo įtaisai
2. Replės fiksavimo įtaiso įstatymui
3. Spyrukliniai spaustukai

D grupės gaminių paskirtis:

1. Skirti įstatyti matricas
2. Vengti sąlyčio su dantimis

Metalinės kontūrinės matricos

Matricos yra dviejų storių – 0,050 mm ir 0,035 mm. Prašome nurodyti pageidaujamą tipą, dydžiui, Nr. 1.501 (0,035 mm) arba Nr. 1.510 (0,050 mm).

Prieškrūminiams dantims



Nr. 1.501 Matricos prieškrūminiams dantims be iškilimo 12 vnt.



Krūminiams dantims



Nr. 1.511 Matricos krūminiams dantims be iškilimo 12 vnt.



- Anatomicai suformuotos
- Šešių formų prieškrūminių dantų matricos ir septynių formų krūminių dantų matricos
- Suteikia puikiai prisitaikančią formą ir kontaktą
- Nerūdijantis plienas

Nr. 1.502 Matricos prieškrūminiams dantims dvipusiai 12 vnt.



Nr. 1.503 Matricos prieškrūminiams dantims su iškilimu kairėje 12 vnt.



Nr. 1.504 Matricos prieškrūminiams dantims su iškilimu dešinėje 12 vnt.



Nr. 1.505 Matricos prieškrūminiams dantims su iškilimu viduryje, prailgintos 12 vnt.



Nr. 1.506 Matricos prieškrūminiams dantims dvipusės, prailgintos 12 vnt.



Nr. 1.512 Matricos krūminiams dantims dvipusiai 12 vnt.



Nr. 1.513 Matricos krūminiams dantims su iškilimu kairėje 12 vnt.



Nr. 1.514 Matricos krūminiams dantims su iškilimu dešinėje 12 vnt.



Nr. 1.515 Matricos krūminiams dantims su iškilimu viduryje, prailgintos 12 vnt.



Nr. 1.516 Matricos krūminiams dantims dvipusės, prailgintos 12 vnt.



Nr. 1.517 Matricos be iškilimo, prailgintos 12 vnt.



Matricos gali būti tvirtinamos su

1. Laikikliais „Tofflmire“ arba „Nustrem“



2. Sistema „Supermat“



3. Spaustuku Nr. 1.044 (žr. 9 psl.)



4. Spyruokliniu spaustuku Nr. 1.004 (žr. 9 psl.)








Nr. 1.500 Kontūrinės metalinės matricos prieškrūminiams 24 vnt.
Nr. 1.501 6 vnt.
Nr. 1.502 6 vnt.
Nr. 1.503 6 vnt.
Nr. 1.504 6 vnt.

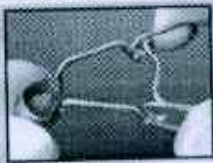














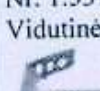

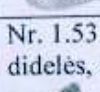


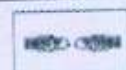
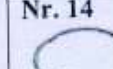
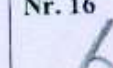


Nr. 1.510 Kontūrinės metalinės matricos prieškrūminiams 24 vnt.
Nr. 1.511 6 vnt.
Nr. 1.512 6 vnt.
Nr. 1.513 6 vnt.
















Metalinės matricų juostelės

<p>Šios matricos yra dviejų storių – 0,050 mm ir 0,035 mm. Prašome nurodyti pageidaujamą tipą, dydžiui, Nr. 1.0931 (0,035 mm) arba Nr. 1.390 (0,050 mm).</p>		
<p>Prieškrūminiams dantims (mastelis 1:2)</p>  <p>Nr. 1.0930 12 vnt. Nr. 1.0932 12 vnt. Nr. 1.0933 12 vnt.</p>	<p>Krūminiams dantims (mastelis 1:2)</p>  <p>Nr. 1.0931 12 vnt. Nr. 1.0932 12 vnt. Nr. 1.0933 12 vnt.</p>	<p>Nerūdijantis plienas</p> <p>Trijų formų prieškrūminiams dantims ir trijų krūminiams dantims</p> <p>Matricos įstatomos tokiu pat būdu, kaip ir metalinės kontūrinės matricos (žr. 4 psl.)</p>
	<p>Nr. 1.380 Stačiakampės („Sequiland“) matricų juostelės 6 mm pločio, 100 mm ilgio, 12 vnt. Nr. 1.381 Stačiakampės („Sequiland“) matricų juostelės 7 mm pločio, 100 mm ilgio, 12 vnt.</p>	
	<p>Nr. 1.390 Juostelės ritinėlis 6 mm pločio, 3 m ilgio Nr. 1.391 Juostelės ritinėlis 7 mm pločio, 3 m ilgio</p>	<p>Pagal specialų užsakymą galimi įvairių ilgių juostelių ritinėliai.</p>
<p>Metalinės juostelės</p> 	<p>Nr. 1.382 Metalinės juostelės 6 mm pločio, 50 mm ilgio 0,06 mm storio 100 vnt.</p>	<p>Rekomenduojama naudoti metalines juosteles kaip apsaugines gretimų dantų plokšteles, apsaugant nuo atsistatymo nudegimo</p>














Plokščių matricų įstatymo priedai

Plokščių matricų įstatymo priedai			Plokščios matricos įstatymas su spyruokliniu spaustuku Nr. 1.003 1. Įstatykite spyruoklinio spaustuko pirštus ne paciento burnoje į matricos šoninius vamzdelius  2. Suspauskite spyruoklinio spaustuko laikiklius su matrica ir įstatykite matricą į dantį 
Nr. 14 	Nr. 1.033 Spaustukas 1 vnt.	 Spaustuko ir spyruoklinio spaustuko pirštai susiaurinti	
Nr. 16  	Nr. 1.003 Spyruoklinis spaustukas Mažas 1 vnt. Nr. 1.005 Spyruoklinis spaustukas didelis 1 vnt.		
Nr. 3 Perforuotos metalinės matricos Storis – 0,05 mm 			Nr. 1.331 (1) Perforuotos metalinės matricos 12 vnt. Nr. 1.331 (4) Perforuotos metalinės matricos 12 vnt.
Perforuotos kontūrinės metalinės matricos			Perforuotos matricos gali būti įstatomos su 1. Dentino laikikliu  2. Spaustuku Nr. 1.022  3. Spyruokliniu spaustuku Nr. 1.002 
	Nr. 1.531 (1) Perforuotos metalinės matricos Mažos, su iškilimu 12 vnt. 		
	Nr. 1.531 (2) Perforuotos metalinės matricos Mažos 12 vnt. 		
	Nr. 1.531 (3) Perforuotos metalinės matricos Vidutinės, su iškilimu 12 vnt. 		
	Nr. 1.531 (4) Perforuotos metalinės matricos didelės, su iškilimu 12 vnt. 		
	Nr. 1.531 (5) Perforuotos metalinės matricos Didelės 12 vnt. 		
Perforuotų matricų įstatymo priedai			 Spaustuko ir spyruoklinio spaustuko pirštai nupjauti.
Nr. 14 	Nr. 1.022 Spaustukas 1 vnt.		
Nr. 16 	Nr. 1.002 Spyruoklinis spaustukas 1 vnt.		

Nr. 4. Sekcijinės kontūrinės metalinės matricos

<p>Visos matricos yra 4 tipų</p> <ul style="list-style-type: none"> - 0,050 mm, kietos - 0,035 mm, kietos - 0,050 mm, minkštos - 0,035 mm, minkštos <p>Prašome nurodyti pageidaujamą tipą, pavyzdžiui, Nr. 1.0971 (0,035 mm, kietos) arba Nr. 1.098 (0,050 mm, minkštos).</p>			<ul style="list-style-type: none"> - Anatomiškai suformuotos - Tvirtai priglunda - Nerūdijantis plienas <p>0,035 mm storio matricos labiau tinka mažų ertmių restauravimui.</p> <p>0,05 mm storio matricos skirtos didelių ertmių restauravimui podanteninėse srityse. Tokios matricos gerai išlaiko formą.</p>
		<p>Nr. 1.0971 Sekcijinės kontūrinės matricos. Mažos, su iškilimu, 10 vnt.</p> <p>Nr. 1.0971 (50) Sekcijinės kontūrinės matricos. Mažos, su iškilimu, 50 vnt.</p>	<p>Rinkiniai Nr. 1.1972 ir 1.1973 skirti patyrusiems sekcijinių sistemų naudotojams ar odontologams, kurie nori išbandyti skirtumą tarp kietų ir minkštų matricų.</p> <p>Kietas matricas įstatyti paprasčiau.</p> <p>Minkštos matricos lengviau įgyja formą.</p>
		<p>Nr. 1.0972 Sekcijinės kontūrinės matricos. Mažos, 10 vnt.</p> <p>Nr. 1.0972 (50) Sekcijinės kontūrinės matricos. Mažos, 50 vnt.</p>	
		<p>Nr. 1.0973 Sekcijinės kontūrinės matricos. Didelės, 10 vnt.</p> <p>Nr. 1.0973 (50) Sekcijinės kontūrinės matricos. Didelės, 50 vnt.</p>	
		<p>Nr. 1.0974 Sekcijinės kontūrinės matricos. Didelės, su iškilimu, 10 vnt.</p> <p>Nr. 1.0974 (50) Sekcijinės kontūrinės matricos. Didelės, su iškilimu, 50 vnt.</p>	<p>Klinikiniai atvejai restauravimo metu</p>   <p>Po restauravimo</p> 
		<p>Nr. 1.0975 Sekcijinės kontūrinės matricos. Vidutinės, su iškilimu, 10 vnt.</p> <p>Nr. 1.0975 (50) Sekcijinės kontūrinės matricos. Vidutinės, su iškilimu, 50 vnt.</p>	
		<p>Nr. 1.0976 Sekcijinės kontūrinės matricos. Vidutinės, 10 vnt.</p> <p>Nr. 1.0976 (50) Sekcijinės kontūrinės matricos. Vidutinės, 50 vnt.</p>	
















5 Metalinės kontūrinės matricos su fiksavimo įtaisais

Matricos storis 0,035 mm				Trijų matavimų anatominė forma
Prieškrūminiams dantims		Krūminiams dantims		
				Idealus artimas kontaktas
Nr. 1.541	Matricos prieškrūminiams vienas iškilimas viduryje, 12 vnt.	Nr. 1.551	Matricos krūminiams vienas iškilimas viduryje, 12 vnt.	Tvirtai pritvirtinama per kelias sekundes
Nr. 1.542	Matricos prieškrūminiams dvipusės, 12 vnt.	Nr. 1.552	Matricos krūminiams dvipusės, 12 vnt.	Penkios matricų formos prieškrūminiams ir penkios krūminiams dantims
Nr. 1.543	Matricos prieškrūminiams iškilimas kairėje, 12 vnt.	Nr. 1.553	Matricos krūminiams iškilimas kairėje, 12 vnt.	Nerūdijantis plienas
Nr. 1.544	Matricos prieškrūminiams iškilimas dešinėje, 12 vnt.	Nr. 1.554	Matricos krūminiams iškilimas dešinėje, 12 vnt.	Nereikalingas matricos laikiklis
Nr. 1.545	Matricos prieškrūminiams be iškilimo, 12 vnt.	Nr. 1.555	Matricos krūminiams be iškilimo, 12 vnt.	Kaip naudoti
Nr. 1.549	Matricos prieškrūminiams iškilimas kairėje + iškilimas dešinėje, 10 vnt. (5 + 5)	Nr. 1.559	Matricos krūminiams iškilimas kairėje + iškilimas dešinėje, 10 vnt. (5 + 5)	1. Uždėkite matricą ant danties
				
Nr. 1.540	Kontūrinės metalinės matricos su fiksavimo įtaisais, prieškrūminiams 24 vnt. Nr. 1.541 3 vnt. Nr. 1.542 3 vnt. Nr. 1.543 5 vnt. Nr. 1.544 5 vnt.	Nr. 1.550	Kontūrinės metalinės matricos su fiksavimo įtaisais, krūminiams 24 vnt. Nr. 1.551 3 vnt. Nr. 1.552 3 vnt. Nr. 1.553 5 vnt. Nr. 1.554 5 vnt.	2. Suspauskite metalinius spaustukus
	Nr. 1.560	Kontūrinės metalinės matricos su fiksavimo įtaisais, prieškrūminiams ir krūminiams be iškilimo, 10 vnt. (5 vnt. prieškrūminiams, 5 vnt. krūminiams)		
				3. Paruošta restauravimui
				
				Matrica surinkta su fiksavimo pleištais ir spaustukais Nr. 1.099 (žr. 12 psl.)
				




















6 Plokščios matricos

Šios matricos yra dviejų storių – 0,050 mm ir 0,035 mm. Prašome nurodyti pageidaujamą tipą, pavyzdžiui, Nr. 1.301 (0,035 mm) arba Nr. 1.310 (0,050 mm).














avymazdu, Nr. 1.301 (6,55 mm) arba Nr. 1.302 (6,55 mm).

	Nr. 1.301	Plokščios matricos. Mažos 12 vnt.	<p>Plokščių matricų kraštuose yra cilindro formos vamzdeliai, kur įstatomi spaustukų ar spyruoklinių spaustukų pirštai matricos įstatymo metu.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Paprastai naudojama matricos sistema - Optimalus kontaktas be didelių sunkumų - Trys ilgiai - Nerūdijantis plienas <p>Svarbu! Siekiant užtikrinti puikų kontaktą, pasirinkite atitinkamo ilgio matricą</p> <div data-bbox="968 828 1362 934">  </div> <p>Plokščios matricos įstatymas su spaustuku Nr. 1.033</p> <ol style="list-style-type: none"> Įstatykite spaustuko pirštus į šoninius matricos vamzdelius <div data-bbox="1027 1164 1249 1326">  </div> <ol style="list-style-type: none"> Atverkite su plokščia matricą surinktus spaustukus replėmis Nr. 1.099-1 (ar standartinėmis spaustukų replėmis) ir uždėkite matricą ant danties <div data-bbox="1034 1523 1257 1684">  </div> <ol style="list-style-type: none"> Paruošta restauravimui <div data-bbox="1040 1724 1268 1886">  </div> <p>Matricas galima tvirtinti ant distalinio ar mezialinio paviršiaus</p>
	Nr. 1.302	Plokščios matricos. Vidutinės 12 vnt.	
	Nr. 1.303	Plokščios matricos. Didelės 12 vnt.	
Nr. 7 Plokščios kontūrinės matricos			
	Nr. 1.311	Plokščios kontūrinės matricos. Mažos 12 vnt.	<p>Plokščios matricos įstatymas su spaustuku Nr. 1.033</p> <ol style="list-style-type: none"> Įstatykite spaustuko pirštus į šoninius matricos vamzdelius <div data-bbox="1027 1164 1249 1326">  </div> <ol style="list-style-type: none"> Atverkite su plokščia matricą surinktus spaustukus replėmis Nr. 1.099-1 (ar standartinėmis spaustukų replėmis) ir uždėkite matricą ant danties <div data-bbox="1034 1523 1257 1684">  </div> <ol style="list-style-type: none"> Paruošta restauravimui <div data-bbox="1040 1724 1268 1886">  </div> <p>Matricas galima tvirtinti ant distalinio ar mezialinio paviršiaus</p>
	Nr. 1.312	Plokščios kontūrinės matricos. Vidutinės 12 vnt.	
	Nr. 1.313	Plokščios kontūrinės matricos. Didelės 12 vnt.	
	Nr. 1.310	Plokščios kontūrinės metalinės matricos Rinkinys su spyruokliniais spaustukais, 18 vnt.: Nr. 1.311 6 vnt. Nr. 1.312 6 vnt. Nr. 1.313 6 vnt. Spyruoklinis spaustukas Nr. 1.003 1 vnt.	<p>Matricas galima tvirtinti ant distalinio ar mezialinio paviršiaus</p>
	Nr. 1.320	Plokščios kontūrinės metalinės matricos Rinkinys su spaustukais, 18 vnt.: Nr. 1.311 6 vnt. Nr. 1.312 6 vnt. Nr. 1.313 6 vnt. Spaustukas Nr. 1.033 1 vnt.	

8 Skaidrios kontūrinės matricos

<p>Prieškrūminiams dantims</p>  <p>Nr. 1.090 (1) Matricos prieškrūminiams dantims Vienas iškilimas viduryje 30 vnt.</p>  <p>Nr. 1.090 (2) Matricos prieškrūminiams dantims Dvipusės 30 vnt.</p>  <p>Nr. 1.090 (3) Matricos prieškrūminiams dantims Iškilimas dešinėje 30 vnt.</p>  <p>Nr. 1.090 (4) Matricos prieškrūminiams dantims Iškilimas kairėje 30 vnt.</p> 	<p>Krūminiams dantims</p>  <p>Nr. 1.091 (1) Matricos krūminiams dantims Vienas iškilimas viduryje 30 vnt.</p>  <p>Nr. 1.091 (2) Matricos krūminiams dantims Dvipusės 30 vnt.</p>  <p>Nr. 1.091 (3) Matricos krūminiams dantims Iškilimas dešinėje 30 vnt.</p>  <p>Nr. 1.091 (4) Matricos krūminiams dantims Iškilimas kairėje 30 vnt.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Anatomiškai suformuotos - Keturių formų prieškrūminių dantų matricos ir keturių formų krūminių dantų matricos - Suteikia puikiai prisitaikančią formą ir kontaktą <p>[statymas su</p> <p>1. Laikikliu „Tofflmire“</p>  <p>2. „Supermat“</p>  <p>3. Spaustuku Nr. 1.044 (žr. 9 psl.)</p>  <p>Skaidrių kontūrinių matricų fragmentai gali būti naudojami restauruojant kandžius ir iltinius dantis.</p> 
 <p>Nr. 1.090 (3/4) Matricos prieškrūminiams dantims, 2 tipų, 30 vnt. Nr. 1.090 (3) 15 vnt. Nr. 1.090 (4) 15 vnt</p>	 <p>Nr. 1.091 (3/4) Matricos krūminiams dantims, 2 tipų, 30 vnt. Nr. 1.091 (3) 15 vnt. Nr. 1.091 (4) 15 vnt</p>	
	<p>Nr. 1.190</p> <p>Matricos prieškrūminiams dantims Universalus rinkinys, 60 vnt. Nr. 1.090 (1), 15 vnt. Nr. 1.090 (2), 15 vnt. Nr. 1.090 (3), 15 vnt. Nr. 1.090 (4), 15 vnt.</p>	
	<p>Nr. 1.191</p> <p>Matricos krūminiams dantims Universalus rinkinys, 60 vnt. Nr. 1.091 (1), 15 vnt. Nr. 1.091 (2), 15 vnt. Nr. 1.091 (3), 15 vnt. Nr. 1.091 (4), 15 vnt.</p>	
	<p>Nr. 1.092</p> <p>Matricos prieškrūminiams ir krūminiams dantims Universalus rinkinys, 120 vnt. Nr. 1.090 (1), 15 vnt. Nr. 1.090 (2), 15 vnt. Nr. 1.090 (3), 15 vnt. Nr. 1.090 (4), 15 vnt. Nr. 1.091 (1), 15 vnt. Nr. 1.091 (2), 15 vnt. Nr. 1.091 (3), 15 vnt. Nr. 1.091 (4), 15 vnt.</p>	

8 Skaidrios karūnėlės

Karūnėlės plokštelėje			Naudojimas
	Nr. 1.901	Skaidrios karūnėlės kandžių vainikėlių daliai 12 vnt. plokštelėje	1. Atkirpkite karūnelę nuo plokštelės (jei reikia) ir pradurkite.
	Nr. 1.903	Skaidrios karūnėlės kandžių priekiniam paviršiui 16 vnt. plokštelėje	
	Nr. 1.905	Skaidrios karūnėlės mažų ir vidutinių kandžių bei iltinių dantų gretimiams paviršiams 17 vnt. plokštelėje	2. Pripildykite karūnelę užpildo
	Nr. 1.907	Skaidrios karūnėlės vidutinių ir didelių kandžių bei iltinių dantų gretimiams paviršiams 18 vnt. plokštelėje	
	Nr. 1.908	Skaidrios karūnėlės krūminiams ir prieškrūminiams dantims 12 vnt. plokštelėje	3. Uždėkite pripildytą karūnelę ant restauruojamo danties
	Nr. 1.909	Skaidrios karūnėlės kandžiams, iltiniams ir prieškrūminiams dantims 12 vnt. plokštelėje	
Atskiros karūnėlės 	Nr. 1.910	Priešakinės skaidrios karūnėlės, Universalus rinkinys, 64 vnt. kandžiams (apat. ir virš. žandik., maži, vid., dideli) 44 vnt. iltiniams (apat. ir virš. žandik., maži, vid., dideli) 20 vnt.	4. Nuimkite užpildo perteklių, prasiskverbusį iš angos
	Nr. 1.911	Užpakalinės skaidrios karūnėlės, Universalus rinkinys, 64 vnt. prieškrūminiams (apat. ir virš. žandik., maži, vid., dideli) 32 vnt. krūminiams (apat. ir virš. žandik., maži, vid., dideli) 32 vnt.	 Dvidešimt aštuonios atskiros formos 





9 Skaidrios kontūrinės lipnios matricos

		Nr. 1.490 (1)	Lipnios matricos prieškrūminiams dantims Vienas iškilimas viduryje 12 vnt.	<p>Keturios formos prieškrūminiams ir keturios krūminiams dantims</p> <p>Matricos galiukai padengti specialiais kljais</p> <p>Nereikalingas matricos laikiklis</p> <p>Istatymas</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Įstatykite matricą <ol style="list-style-type: none"> 2. Nuimkite raudoną apsauginį sluoksnį nuo matricos šonų <ol style="list-style-type: none"> 3. Suglauskite kljais pateptus matricos šonus <p>Rekomenduojama įstatyti su spauštukais (žr. 12 psl.)</p> <p>Galima įstatyti ir su skaidriu plastikiniu pleištu.</p>
		Nr. 1.490 (2)	Lipnios matricos prieškrūminiams dantims dvipusės 12 vnt.	
		Nr. 1.490 (3/4)	Lipnios matricos prieškrūminiams dantims 2 tipų Iškilimas dešinėje 6 vnt. Iškilimas kairėje 6 vnt.	
		Nr. 1.491 (1)	Lipnios matricos krūminiams dantims 2 tipų Vienas iškilimas viduryje 12 vnt.	
		Nr. 1.491 (2)	Lipnios matricos krūminiams dantims dvipusės 12 vnt.	
		Nr. 1.491 (3/4)	Lipnios matricos krūminiams dantims 2 tipų Iškilimas dešinėje 6 vnt. Iškilimas kairėje 6 vnt.	
Skaidrios sekcijinės matricos				
		Nr. 1.922	Skaidrios sekcijinės kontūrinės matricos. Siauros 30 vnt.	
		Nr. 1.923	Skaidrios sekcijinės kontūrinės matricos. Plačios 30 vnt.	









10 Skaidrios juostelės

	Nr. 1.040	Skaidrios juostelės 8 mm pločio, 100 mm ilgio 100 vnt.	<p>Skaidrios juostelės yra 0,05 storio.</p> <p>Pagal specialų užsakymą galima tiekti kitų ilgių ir pločių juostelių ritinėlius.</p> <p>Apsaugines juosteles galima uždėti viena ranka.</p> 
	Nr. 1.041	Skaidrios juostelės 10 mm pločio, 100 mm ilgio 100 vnt.	
	Nr. 1.240	Skaidrios juostelės ritinėlis 8 mm pločio, 10 m ilgio	
	Nr. 1.241	Skaidrios juostelės ritinėlis 10 mm pločio, 10 m ilgio	
	Nr. 1.440	Skaidrios apsauginės juostelės 8 mm pločio, 100 mm ilgio 12 vnt.	
	Nr. 1.441	Skaidrios apsauginės juostelės 10 mm pločio, 100 mm ilgio 12 vnt.	

11 Plastikinės/metalinės matricų juostelės

		Nr. 1.034	Plastikinės/metalinės matricų juostelės prieškrūminiams dantims 12 vnt.	<p>Pusiau metalinės, pusiau plastikinės.</p> <p>Metalinė dalis padeda matricai prasiskverbti pro tvirtus kontaktinius taškus.</p>
		Nr. 1.134	Plastikinės/metalinės matricų juostelės krūminiams dantims 12 vnt.	














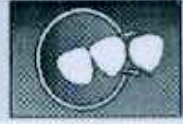



7. 12 Skaidri cervikalinė matricų sistema

	Nr. 1.141 Matricos juostelės 10x37 mm 100 vnt. Cervikalinis šablonas 1 vnt. Fiksatorius 1 vnt.		
	Kaip naudojama sistema 1. Įstatykite matricą į cervikalinį šabloną (1 pav.) 2. Nukirpkite matricą pagal danties formą (2 pav.). Nustatykite matricos padėtį pagal danties dydį. 3. Tvirtinkite matricą cervikaliame šablone fiksiatoriumi (3 pav.) 4. Atlikite danties restauravimą (4-6 pav.)		
			
			







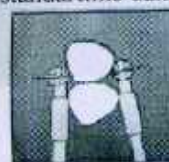







Pr. 13 Skaidrios kontūrinės matricos su fiksavimo įtaisais

Matricos 0,035 mm storio				Trijų matavimų anatominė forma
Prieškrūminiams dantims		Krūminiams dantims		
				Idealus artimas kontaktas
Nr.1.094 (1)	Matricos prieškrūminiams vienas iškilimas viduryje, 10 vnt.	Nr.1.095 (1)	Matricos krūminiams vienas iškilimas viduryje, 10 vnt.	Tvirtai pritvirtinama per kelias sekundes
Nr.1.094 (2)	Matricos prieškrūminiams dvipusės, 10 vnt.	Nr.1.095 (2)	Matricos krūminiams dvipusės, 10 vnt.	Penkios matricų formos prieškrūminiams ir penkios krūminiams dantims
		Nr.1.095 (2+)	Matricos dideliems krūminiams dvipusės, 10 vnt.	Nereikalingas matricos laikiklis
Nr.1.094 (3)	Matricos prieškrūminiams iškilimas dešinėje, 10 vnt.	Nr.1.095 (3)	Matricos krūminiams iškilimas dešinėje, 10 vnt.	Kaip naudoti
Nr.1.094 (4)	Matricos prieškrūminiams iškilimas kairėje, 10 vnt.	Nr.1.095 (4)	Matricos krūminiams iškilimas kairėje, 10 vnt.	1. Uždėkite matricą ant danties
Nr. 1.094 (3/4)	Matricos prieškrūminiams 2 tipų 10 vnt. Nr. 1.094 (3) Nr. 1.094 (4)	Nr. 1.095 (3/4)	Matricos prieškrūminiams 2 tipų 10 vnt. Nr. 1.095 (3) Nr. 1.095 (4)	
	Nr. 1.194	Matricos prieškrūminiams dantims Universalus rinkinys, 16 vnt. Nr. 1.094 (1), 3 vnt. Nr. 1.094 (2), 3 vnt. Nr. 1.094 (3), 5 vnt. Nr. 1.094 (4), 5 vnt.		2. Suspauskite metalinius spaustukus
	Nr. 1.195	Matricos krūminiams dantims Universalus rinkinys, 16 vnt. Nr. 1.095 (1), 3 vnt. Nr. 1.095 (2), 3 vnt. Nr. 1.095 (3), 5 vnt. Nr. 1.095 (4), 5 vnt.		
	Nr. 1.196	Matricos prieškrūminiams dantims Universalus rinkinys, 16 vnt. Nr. 1.094 (1), 3 vnt. Nr. 1.094 (2), 3 vnt. Nr. 1.094 (3), 5 vnt. Nr. 1.094 (4), 5 vnt. Matricos krūminiams dantims Universalus rinkinys, 16 vnt. Nr. 1.095 (1), 3 vnt. Nr. 1.095 (2), 3 vnt. Nr. 1.095 (3), 5 vnt. Nr. 1.095 (4), 5 vnt.		3. Paruošta restauravimui

Plokščių matricų įstatymo priedai

Nr. 14 	Nr. 1.099	Spaustukas Apvaliais paviršiais 1 vnt.	Įvairios spaustuko padėties 1 variantas. Spaustuko pirštai fiksuoti už pleišto
		Siūlomi standartiniai, žemi ir aukšti spaustukai Standartiniai  pirštų aukštis – 5 mm Žemi  pirštų aukštis – 4 mm Aukšti  pirštų aukštis – 6 mm Prašome nurodyti reikalingą pirštų aukštį, pavyzdžiui, Nr. 1.099 – aukšti arba Nr. 1.099 – žemi.	 2 variantas. Spaustuko pirštai fiksuoti prieš pleišną
	Nr. 1.399	Spaustukų rinkinys 3 vnt. Standartinis spaustukas Žemas spaustukas Aukštas spaustukas	 3 variantas. Du spaustukai ant vieno danties
	Nr. 1.199	Spaustukas Plokšti pirštai 1 vnt.	
	Nr. 1.299	Spaustukas „Delta“ Plokšti pirštai su trikampė prapjova 1 vnt.	
Nr. 16 	Nr. 1.009	Spyruoklinis spaustukas 1 vnt.	Įstatymas su spaustuku Nr. 1.199 
Nr. 15 	Nr. 1.099-1	Replės 1 vnt.	 Jei ertmės labai didelės, platūs pirštai neprasiskverbia giliai tarp dantų
	Nr. 1.099-2	Replės 1 vnt.	Įstatymas su spaustuku „Delta“   Trikampės prapjovos spaustuko „Delta“ pirštuose apkabina įterptą pleišną.
Replės Nr. 1.099-2 turi specialius fiksatorius, kurie suteikia galimybę naudoti jas ir „elastiniams“ pleištam statyti. (žr. 15 psl.)			

Matricų „Pony“ įstatymo priedai

<p>Nr. 16</p> 	<p>Nr.1.004</p>	<p>Spyruoklinis spaustukas su prapjova 1vnt.</p>	 <p>Spaustuko pirštai</p>	<p>Spaustukas surinktas su metaline matrica</p> 
<p>Nr. 14</p> 	<p>Nr.1.044</p>	<p>Spaustukas su prapjova 1vnt.</p>	 <p>Spaustuko pirštai</p>	<p>Spaustukai surinkti su skaidria matrica</p> 
<p>Trys matricos „Pony“ įstatymo į spyruoklinio spaustuko prapjovą būdai:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. standartinis užkabinimas  <ol style="list-style-type: none"> 2. tvirtas užkabinimas  <ol style="list-style-type: none"> 3. laisvas užkabinimas  <p>Užkabinimų derinys</p> 	<p>Matricos „Pony“ puikiai tinka fiksuoti su spyruokliniu spaustuku su prapjova arba spaustuku su prapjova. Kitas matricas galima tvirtinti su šiais spaustukais, jei jų kraštai pakankamai siauri, kad jie nekyšotų pro prapjovą dantenu link.</p> <p>Skaidrios matricos gali būti tvirtinamos tik su spaustukais su prapjova.</p> <p>Užkabinus standartiniu būdu, matricos kilpos ilgį galima reguliuoti.</p> <p>Užkabinus laisvai, galima reguliuoti matricos kilpos ilgį, net kai matrica surinkta su spyruokliniu spaustuku yra ant danties. Matrica fiksuojama matricos kraštą lenkiant kryptimi pagal juodą rodyklę.</p> <p>Priklausomai nuo klinikinio atvejo ir odontologo patirties, galima naudoti įvairius matricos užkabinimo būdus.</p>	<p>Įstatymas su spyruokliniu spaustuku su prapjova</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Įstatykite matricą į spyruoklinio spaustuko prapjovą (žr. standartinį užkabinimą)  <ol style="list-style-type: none"> 2. Tvirtinkite spyruoklinį spaustuką su matrica ant danties  <ol style="list-style-type: none"> 3. Paruošta distalinio danties paviršiaus restauravimui  <ol style="list-style-type: none"> 4. Paruošta mezialinio danties paviršiaus restauravimui 		

Vertė vertimų biuras "RIVYDA"
Žalgirio g. 90, 09303 Vilnius
Tel.: +370 5 273 05 87
Mobilus: +370 699 64484

Vertėja susipažinusi su LR BK 235 straipsniu.

Vertėja
Sonata Juškevičienė

2011-07-15

